

Forfatter: Helgesen, Poul

Titel: Udrag fra En christen førstis lære (1520)

Citation: Helgesen, Poul: "Skrifter af Paulus Helie 1. Bind / ved Marius Kristensen. - 1932 Udgivet af Det Danske Sprog- og Litteraturselskab", i Helgesen, Poul: *Skrifter af Paulus Helie 1. Bind / ved Marius Kristensen. - 1932 Udgivet af Det Danske Sprog- og Litteraturselskab*, udg. af P. SEVERINSEN , 1932-1948, s. 37. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-helgesen01-shoot-idm140085696527760/facsimile.pdf> (tilgået 11. maj 2021)

Anvendt udgave: *Skrifter af Paulus Helie 1. Bind / ved Marius Kristensen. - 1932 Udgivet af Det Danske Sprog- og Litteraturselskab*

*En criſthen førſtis lære* 37

Lligerwiis ſom gud han regerer alting wæll, oc  
dhet ſeer dog inghen dog at hwer mand [23a] for  
nymmer gwðz welgærning, ſſa ſchall icke heller  
land oc riige fornymme een herris makt, wdhen  
5 naar ſom dhet ophøyes oc forbædris aff hans wiis-  
dom oc godhed, Twært i mod gøre tijranner fordi  
dhe fornymmes inghenſteed, wdhen hwer mand till  
ſchade,

Som ſoolen ſynes ſagtist at gaa naar hwn ær høgſt  
10 paa hemmelin, ſaa ſchalt thw deſſ ſagtmodigere  
wære oc mildhere, at løcken deg møgeth ophøyer,

Dhw beteer icke dha eet førſteligt ſind, naar ſom  
dw wilt inghen fortørnilſe lidhe, hellir icke til ſtedhe  
at een andhen ſchal haffwe ſtørre regementhe æn  
15 dw, Mæn naar dw forſmaar at gøre noghet ſom een  
konge ſtaar ildhe, da beteer dw eet førſteligt oc  
konge ſind,

Dog at alle trældom ær arm oc ſlem, da ær den  
alſom armisth oc ſlemmiſt, met hwilken wii tiæne  
20 ſyndhen oc løſe begæring,

Hwad kan wære ſlæmmere æn at dhen ſchal tiæne  
wkyskhed, haſtighed. gerighed. oc homodighed.  
oc andre ſlighe herrir ſom haffwer dog anammet  
ſeg regementhe offwer frii menniſker

25 Effther dhi at dhe førſther ſom waare hedninge  
wille gaa i døden, paa dhet at the ſkwlle ſpare  
blods wdgydilſe, oc dher met meer acktede [23b]  
menighedz bæſthe æn dheris eghet liiff, hwore wræ-  
deligt ær thet at een criſthen førſte, ſchal raadhe  
30 met ſijn løſe oc ſyndige begæring i ſijn regementhe,  
meenighed til ſtoor ſchade,

Naar ſom dw anammer herredomme oc rege-